

雲坤信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

獨家經理
南非洲海牌罐頭鮮鮑魚
肉軟而爽脆，味香而甘美
勝過任何罐頭鮑魚！
果然美口腹，抵食兼相宜！
一磅罐庄每罐六毛五

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本號一九五五年
冬季最新行情部
應有祖國精美貨品俱全
已絡續郵寄奉贈 如未收到
請即來函 當即奉上
十月廿八日沙利馬士基輪到
祖國增城絲苗米 又
荳占絲苗米 到
家鄉米風味 飯味迥然不同也

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠



加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

永茂居老酒庄

雜貨糖菓生意平賣

本舖位居 Renfrew 1602 號鄰近
住家數任生意日趨上進本人另有別
業無暇兼顧願將本舖生意轉讓與人
意者此業者勿失良機如欲移步可
隨時來觀或電洽 HA. 7080
面議均可

西殮館出賣

本館設在亞省街市巴埠樓上有住
房九個租價相宜向來生意興旺因
力缺乏且各股東志願別業擬將全盤
生意發賣如有僑梓欲營斯業者請
隨時來觀或電洽 HA. 7080
面議均可

停戰日放假一天

十一月十一日(即星期五)為停戰
法定放假日。本報遵照法例。停版
一天。至十二日(即星期六)乃照
常出版。特此預告。維閱者鑒諒。
本報館預啟

華學生代插花籌款

雲坤西人華花籌款委員會於前
數日函請全加華中總會。於兩次
世界大戰停戰紀念日協助在華區揮
墨花籌款。以資救濟陣亡將士
之家屬及殘廢軍人。當經由中華總
會館。函請各華文學校。委派男女
學生。於昨六日在華區插花籌款
。各僑胞解囊輸捐。計文強學校學
生林秀丹。黃麗雲。李愛華。林秀
梅。黃麗娟。林秀蘭。謝少雲。黃
雪雲。馬國棟。高嘉慶。高鐵夫等
經手。共募得銀壹百零六元一毛
八分。大公義學學生關宗華。關志
人。林禮翠。羅家碧。關玉兒。關
玉麟。關美兒。關光立等經手。共
募得銀四拾元零三毛。統共募得銀
壹百零六元四毛八分。當時在場
做工作者有李廣來。黃奇生。李耀
石。黃敬三。黃文甫。黃庚華。西
人華花委員會主席漢亞。職員史里
亞。又聞由中華總會館職員司徒捷
予。鄭振衡。馬善允等報効各學生
晚餐。由文化影片社報効劇券。請
各學生往觀影畫劇云。

**華人協和教會舉行
青年奮興佈道晚會**

雲坤華人協和教會青年團契。
自本屆新職員就職以來。積極展開
工作。該團契每逢星期六下午八時
開例會。秩序有崇拜。靈修。研經
問題討論。講道練習。及有益青年
身心之活動。如交誼會。土風舞。
益智電影。幻燈。及郊外旅行。等
。本星期六(即十一日)下午八時
。特別邀請舍路太平洋學院學生佈
道團。來會主理奮興佈道秩序。并
放映電影。節目豐富。歡迎各界青
年赴會云。

西餐館出賣

本生意向來暢旺。一切傢私齊備。
皆現代化。因各股東志願別業。願
將生意連實業出賣。如有意函商面
議均可。
PALM CAFE
508 Macleod Trail Calgary, Alta.

經營糖菓店者注意

請購你自己的貨。位在高列斯地
區良好地位。有相文組三個。舖位
兩間。取價壹萬九千五百元。定銀
七千元。現租價發達的糖菓生意批
約。來年期滿。目前全權入息。每月
式百零五元。倘有餘地以建築寫字
樓。如意者請洽 Mr. O'Flaherty
KE. 4749L KE. 8510
Horsman Corporation
6310 E. Blvd. KE. 8510

鳴謝

敬啟者弟因身體連利入醫院調治在
院期中深蒙各位同鄉宗親戚友姊妹
姊妹等諸多關懷懇切愛護或臨親問
候或間接遠來致候并贈送生果香花
珍品拜領之餘銘感五內今幸已病愈
離院歸家依禮登報鳴謝在案靜養未
遑一叩門拜謝謹登數言聊表謝悃
并祝 各位康健
中山街美弟李養成謹啟

慶登家庭修理公司

本公司專門修整煙通。搜煙通。修
理天面。水溝。直落水管等件。
所做工作全部保證。本公司有債券
為保證 電話 HA. 4346
1513 Macdonald Hunter Repairs

捐長老會傳道費

捐長老會傳道費
捐長老會傳道費

利禧貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
雙托水仙花
荔枝干
糖薑
登市
注意！注意！
巨帮(生)(光)湧到
久已吃香美洲之
味香國南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)

昇日銀業有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啟

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

蓮花大酒店 Lotus Hotel
華高第大拿加 威權業旅人華一唯
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

百老匯酒店 Broadway Hotel
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 嗎起元二日每租房 電話 PA 3445

龔貞信
幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍與鳳。女人與馬。三
寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮
陽文光塔。西蕃二妹。日曬荔枝三
百顆。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報 第一期五毛 要目有：
水底結婚。新事新趣。迷離藍。鬼
家庭。雨夜闖。鬼屋女傭。星期美
第一及第二期特別贈送每期貳毛半
四十八期收半價貳元。由第四期起實收
廿四元預定請速限十月尾截

東西圖文雜誌
十月出一期 每期四毛
由六五至七四期合售式元

東風畫報
一月出四期 每期三毛
由四〇六期已新到了

【元壹集全史秘芬艷芳 元壹幸秘星伶】
【五毛貳元壹賣合部兩上以買時同象如】

用同話電舖花信貞龔
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD. 電話 Cherry 0947
2394 W. 4th Ave. 電話 Cedar 5304
Vancouver, (9) B.C.

樓三六號 街打片在館書圖觀樂

期將由雙方決定云。一社電。美國空軍參謀總一向聯合國正式提議。准一以求保存中東之和平。與蘇聯一樣。以微笑取得鄰國之信任云。此事昨晨兩點廿五。不知因何故。缺乏銅一一度云。